

## RESOLUCIÓ

1. El dia 31 de març de 2021, Alba Sotorra, S.L., ha presentat sol·licitud de qualificació, i de certificat de nacionalitat espanyola, del llargmetratge cinematogràfic **The return**, les dades del qual són les següents:

Títol original:	The return
Director/a:	Alba Sotorra Clua
Nacionalitat:	Espanya
Versió original:	Anglès
Durada:	90 minuts

2. D'acord amb el que estableix l'article 12.3 de la Llei 20/2010, de 7 de juliol, del cinema, s'ha comprovat que l'entitat sol·licitant consta inscrita en el Registre d'Empreses Audiovisuals de Catalunya (REAC), en tractar-se d'un requisit previ per obtenir la qualificació.

3. Atès que la comissió de qualificació de l'Istitut Català de les Empreses Culturals va visionar l'obra esmentada i va estendre una acta de qualificació, d'acord amb el que estableix l'article 12 de la Llei 20/2010, de 7 de juliol, del cinema, amb subjecció al procediment que regula l'article 10 del Decret 267/1999, de 28 de setembre, sobre règim administratiu de la cinematografia i l'audiovisual, aplicant els criteris establets a la Resolució de 16 de febre de 2010, del Institut de la Cinematografia y de las Artes Audiovisuales, per la qual s'estableixen criteris per a la qualificació per grups d'edat de les pel·lícules cinematogràfiques i altres obres audiovisuals, així com pictogrames informatius (BOE núm. 44, de 19.02.2010).

4. La competència per a resoldre la sol·licitud presentada correspon a la persona titular de la Direcció de l'Istitut Català de les Empreses Culturals, en virtut del que estableix la Disposició Adicional Primera, apartat 1.2, del Decret 100/2001, de 3 d'abril, d'aprovació dels Estatuts de l'Istitut Català de les Indústries Culturals.

Per això,

## RESOLC:

Primer: Qualificar aquest llargmetratge perquè pugui ser exhibit en sales comercials, a l'àmbit territorial de l'Estat espanyol, considerar-lo **no recomanat per a menors de setze anys – especialment recomanat per al foment de la igualtat de gènere**, i emetre certificat de nacionalitat espanyola.

Segon: Als efectes dels criteris generals per a la concessió d'ajuts a la producció, previstos en l'article 24 de la Llei 55/2007, de 28 de desembre, el llargmetratge de referència no compleix els requisits establets en els punts a) i b) d'aquesta disposició, per la qual cosa els ajuts estatals als que l'empresa productora pogués optar seran minorats en un 10% per cada requisit no complert.

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, es pot interposar recurs d'alçada davant la persona titular del Departament de Cultura en el termini d'un mes a comptar des de la seva notificació, d'acord amb el que estableixen els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment administratiu comú de les Administracions Públiques, i l'article 76 de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya.

**Francisco Vargas Echeverría**

El director

Per delegació: el director de l'àrea de l'Audiovisual  
(Resolució CLT/858/2012, de 2 de maig  
DOGC núm. 6126, d'11.5.2012)

## RESOLUCIÓN

1. El día 31 de marzo de 2021, Alba Sotorra, S.L., ha presentado solicitud de calificación, y de certificado de nacionalidad española, del largometraje cinematográfico **The return**, cuyos datos son los siguientes:

Título original:	The return
Director/a:	Alba Sotorra Clua
Nacionalidad:	España
Versión original:	Ingles
Duración:	90 minutos

2. De acuerdo con lo que establece el artículo 12.3 de la Ley 20/2010, de 7 de julio, del cine, se ha comprobado que la solicitante consta inscrita en el Registre d'Empreses Audiovisuales de Catalunya (REAC), al tratarse de un requisito previo para la calificación.

3. Considerando que la comisión de calificación del Institut Català de les Empreses Culturals visionó esta obra y extendió una acta de calificación, de acuerdo con lo que establece el artículo 12 de la Ley 20/2010, de 7 de julio, del cine, con sujeción al procedimiento que regula el artículo 10 del Decreto 267/1999, de 28 de septiembre, sobre régimen administrativo de la cinematografía y el audiovisual, aplicando los criterios establecidos en la Resolución de 16 de febrero de 2020, del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales, por la que se establecen criterios para la calificación por grupos de edad de las películas cinematográficas y otras obras audiovisuales, así como pictogramas informativos (BOE núm. 44, de 19.02.2010).

4. La competencia para resolver la solicitud presentada corresponde al titular de la Dirección del Institut Català de les Empreses Culturals, en virtud de lo que establece la Disposición Adicional Primera, apartado 1.2, del Decreto 100/2001, de 3 de abril, de aprobación de los Estatutos del Institut Català de les Industries Culturales.

Por todo esto,

## RESUELVO:

Primer: Calificar este largometraje para que pueda ser exhibido en salas comerciales, en el ámbito territorial del Estado español, considerarlo **no recomendado para menores de dieciséis años – especialmente recomendado para el fomento de la igualdad de género**, y emitir certificado de nacionalidad española.

Segundo: A efectos de los criterios generales para la concesión de ayudas a la producción, previstos en el artículo 24 de la Ley 55/2007, de 28 de diciembre, el largometraje de referencia no cumple los requisitos establecidos en los puntos a) y b) de esta disposición, por lo que las ayudas estatales a las que la empresa productora pudiese optar serán minoradas en un 10% por cada requisito no cumplido.

Contra esta resolución, que no agota la vía administrativa, se puede interponer recurso de alzada ante la persona titular del Departamento de Cultura en el plazo de un mes a contar desde su notificación, de acuerdo con lo que establecen los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo común de las Administraciones Públicas, y el artículo 76 de la Ley 26/2010, de 3 de agosto, de régimen jurídico y de procedimiento de las Administraciones Públicas de Cataluña.